Easy Plus II

Blood Glucose Monitoring System

Guia de Instrucciones

Home Aide

6276EP-M01A1

1.TABLA DE CONTENIDOS

Sección Tema	Página
1.Tabla de contenidos	1
2.Introducción	2-3
3.Aspecto y Funciones de las Teclas del Medidor	4
4.Sitio de Prueba Alternativo	5-8
5.Información de Seguridad	9
6.Instrucciones de Prueba Rápido	10
Preparar para Pruebas	
7.Instalar la Batería	11
8.Configuraciones (Fecha / Hora / Alarma / Unidad de Medida / Eliminación de la Memória)	12-16
9.Realizando una Prueba con Solución de Control	17-18
Prueba de la Sangre	
10.Realizando una Prueba de Glucosa en la Sangre	19-21
11.Accediendo a la Memoria y Viendo el Promedio	22-23
12.Valores Expectados	24
13.Trasmitiendo los Resultados	24
Mantenimiento	
14.Mantenimiento de su Sistema	25
15.Soluciones de Problemas	26-27
16.Servicios al Cliente	28
17.Limitaciones	29
Información Importante Adicional	
18.Especificaciones	30
19.Información de la Garantía	31

NOTA: Para la información sobre el nombre del fabricante del dispositivo de punción y de las lancetas, por favor referir a los insertos del paquete que viene con sus kits arrancadores.

2.Introducción al Sistema

Propósito de Use / Indicaciones de Uso
El Sistema de Monitorización de la Glucosa Sanguínea ***Easy Plus II*** está hecho para usar en la medición cuantitativa de la glucosa en la sangre fresca de las venas capilares de los dedos y del antebrazo. Está hecho para ser usados por profesionales de la atención médica y gente con diabetes mellitus en casa y como una ayuda en la monitorización de la efectividad del programa del control de diabetes. El Sistema de Monitorización de la Glucosa Sanguínea ***Easy Plus II*** no está hecho para el diagnosis o detección del diabetes mellitus, ni para usarse con los recién nacidos.

El Sitio de Prueba Alternativo (AST) en este sistema solamente puede ser usado durante condiciones de estado estacionario de la glucosa de sangre.

Contenidos del Sistema
Esta Guía del Usuario ha sido preparado para describir el uso adecuado del Sistema de Monitorización de la Glucosa Sanguínea ***Easy Plus II***. Por favor lea esta Guía del usuario y los insertos del paquete que viene con las Tiras de Prueba de la Glucosa ***Easy Plus II*** antes de hacer el prueba. El sistema está disponible tanto como medidor solamente o como un kit. Si solamente tiene un medidor, puede comprar los suministros del sistema en su proveedor del sistema. Por favor proporcione a su proveedor del sistema los 3 dígitos del número de referencia del sistema marcado en la caja de embalaje cuando compre los suministros.

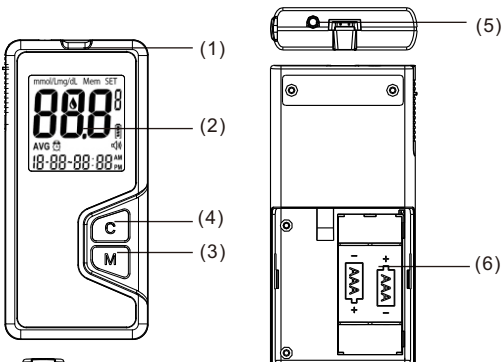
El kit arrancador del Sistema de Monitorización de la Glucosa Sanguínea del ***Easy Plus II*** incluye los siguientes artículos:

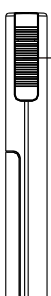
1.Medidor de la Glucosa ***Easy Plus II*** con 2 baterías AAA.
2.Guía del Usuario.
3.Libro de Registro.
4.Estuche.
5.Tiras Reactivas para Pruebas de Glucosa ***Easy Plus II***.
6.Solución de Control ***Easy Plus II*** (Bajo).
7.Lancetas Estériles.
8.Dispositivo de Punción.
9.Material Adicional para Tiras Reactivas, Solución de Control y Lancetas / Dispositivo de Punción.

Se proporciona en el "Starter Kit" un solución (Bajo) de control del nivel y no se incluye solución de control en el kit de "Meter Only". Puede comprar cualquier líquido de control que necesite en su proveedor del sistema.

El Medidor de Glucosa ***Easy Plus II*** usa Tiras Reactivas para Pruebas de Glucosa ***Easy Plus II***.
Ni el medidor ni las tiras funcionarán cuando se usen con productos de glucosa de otras marcas.

3.Aspecto y Funciones de las Teclas del Medidor





1.Puerto para tira reactiva- Cuando la tira esté insertada en la ranura, el medidor se encenderá automáticamente.
2.Pantalla LCD- Le guía a través de la prueba usando símbolos y mensajes simples.
3.Tecla M - Encender / Apagar, también para rellamar el modo de rellamar la memória, por favor referir al manual para la descripción detallada de las funciones.
4.Tecla C - Modo de configuración, por favor referir al manual para la descripción detallada de las funciones.
5.Orificio RS232- Conexión de cabl y transmisión de datos.
6.Compartimento de la Batería- Donde están localizadas las baterías.
7.Eyector- Eliminador de las tiras usadas.

*Si su medidor tiene la característica de contraluz, se encenderá en cada operación para aumentar la legibilidad en la operación, de esta forma ayuda al usuario a operar el medidor con más facilidad.

El principio del método
Cuando la glucosa reacciona con los reactivos que hay en las tiras reactivas, se produce una corriente eléctrica, que es proporcional a la concentración de glucosa de la muestra de sangre. La concentración de la glucosa se calcula por el medidor y está basado en la corriente medida.

4.Sitio de Prueba Alternativo (AST)

¿Qué es AST?
Tomar muestras de sitios anatómicos (partes del cuerpo) que no sean de la punta del dedo (por ejemplo, antebrazo, brazo, muslo, pantorrilla, palma) para revisar los niveles de la glucosa sanguínea. Este sistema le permite testar en el antebrazo con los resultados equivalentes de las pruebas de la punta de los dedos.

Hay importantes limitaciones al AST. Por favor consulte con su profesional del cuidado médico antes de usar AST.

¿Cúal es la ventaja?
Es más doloroso cuando se toma la muestra de sangre en las puntas de los dedos porque las puntas de los dedos tienen muchas terminaciones nerviosas. Otros sitios del cuerpo no tienen tantas terminaciones nerviosas, por eso usted no sentirá tanto dolor como en las puntas de los dedos.

¿Cuando usar AST?
La medicación, el estréss, la enfermedad, los alimentos y el ejercicio pueden afectar los niveles de la glucosa sanguínea. La sangre de las venas capilares de las puntas de los dedos pueden reflejar los cambios de la prueba más rápidamente que la sangre capilar que en otros sitios del cuerpo.Si usted efectua una prueba del nivel de su glucosa sanguínea durante o inmediatamente después de una comida, ejercicio físico o actos con estréss, tomar la muestra de sangre de las puntas de sus dedos en vez de otros sitios.

Use AST solamente:
1.2 horas o más después de tomas la insulina;
2.2 horas o más después de una comida;
3.2 horas o más después de ejercicios.

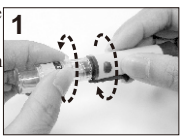
No use AST si está embarazada o si teme que el nivel de su glucosa no sea tan estable como la de costumbre o si piensa que tiene hipoglucemia (baja azucar en la sangre) o hiperglucemia (alta azucar en la sangre).

No use AST si piensa que su glucosa sanguínea es baja y si sus resultados de AST no concuerdan con la forma en que siente.

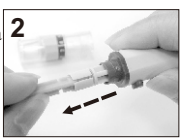
Procedimiento de Análisis para AST

Nota: Para reducir el riesgo de infeccion:
Nunca comparta una lanceta ni el dispositivo de puncion con nadie. Siempre utilice una lanceta nueva y esteril; las lancetas son exclusivamente para un solo uso.

1. Por favor desatornille el dispositivo de punción girando el casquillo de la extremidad en sentido horario. Vendrá un casquillo transparente con el paquete del kit del medidor o dispositivo de punción. El casquillo transparente que hay en el dispositivo de punción hará que le sea más fácil obtener una gota de sangre para AST.

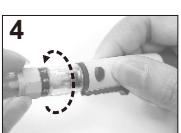


2. Inserte una lanceta nueva firmemente en ell portador de lanceta.



3. Retuerzca la parte superior de protección de la lanceta.

4. Cierre el casquillo de la extremidad del dispositivo de punción y agarre el dispositivo de punción como está mostrado. Deslice en la posición de cierre. Si es necesario, por favor ajuste el dispositivo de punción para una punción más profunda.



5. Seleccione un área suave y con carne en su antebrazo que esté limpio y seco, apartado del hueso y libre de visibles venas y bello.

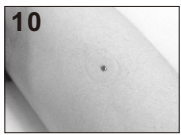
6. Masajear suavemente el área seleccionado para aumentar el flujo sanguíneo al sitio de la punción. Limpie el lugar de prueba frotando con alcohol o con jabón y agua.

7. Abra el frasco de la tira de prueba. Saque una tira de prueba del frasco y cubra rápidamente el frasco para mantenerlo fuera del aire.

8. Inserte una tira de prueba en el medidor mientras el medido esté apagado. El medidor se encenderá apareciendo con un icono de una gota de sangre parpadeando en la pantalla de LCD.

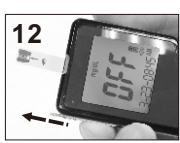
9. Presionar y mantener presionado el dispositivo de punción descargado contra el antebrazo durante unos segundos, después presione y suelte el botón.

10. Espere unos segundos hasta que se forme la gota de sangre. Asegúrese de que tiene suficiente sangre para rellear la ventana pequeña de la tira de prueba. Para individuos que experimentan dificultad en obtener suficiente sangre para una prueba, puede que sea de ayuda frotar el sitio de la punción un ratito más antes de usar el dispositivo de punción.



11. Aplicar su sangre en el borde delantero (la punta) de la tira de prueba, y el medidor comenzará a hacer cuenta atrás durante 6 segundos y después visualizará los resultados en la pantalla.

12. Quite la tira de prueba usada a mano o empujando el botón eyector. El medidor se apagará automáticamente.



5.Información de Seguridad

Por favor use este dispositivo solamente para el uso previsto descrito en esta guía del usuario.

Antes de usar este sistema para hacer prueba su glucosa sanguínea por favor lea las instrucciones a fondo y practique la prueba cuando use este sistema por primera vez. Haga un conmtrol de calidad en el sistema siguendo las instrucciones y consulte con su profesional del cuidado médico para las preguntas o problemas.

Tenga cuidado con la seguridad de los niños pequeños o personas discapacitadas cerca de uste cuando lleve a cabo un prueba de glucosa usando este sistema.

Las tiras reactivas ***Easy Plus II*** solamente puedenser usadas con el medidor ***Easy Plus II*** o ***Easy Talk***.

Por favor guarde el frasco de las tiras de prueba fuera del alcance de los niños. Las tiras de prueba y la tapa del frasco pueden presentar un peligro de asfixia.

Nunca comparta una lanceta ni el dispositivo de puncion con nadie. Siempre utilice una lanceta nueva y esteril; las lancetas son exclusivamente para un solo uso.

Por favor tenga precaución cuando quite la lanceta. Saque la lanceta con cuidado. Coloque siempre la capucha protectiva de vuelta en la punta expuesta o (si usa una lanceta retorcida) coloque la capucha en una superficie dura y empuje lapunta expuesta en la capucha de proteccón y desechelo adecuadamente.

Por favor haga una prueba de su glucosa sanguínea usando el medidor y las tiras de prueba con el mismo número de referencia como está etiquetado en la caja exterior del medidor y en las tiras de prueba.

6.Instrucciones de Prueba Rápido

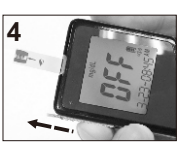
(Para instrucciones detalladas comience en la página 17 de los Líquidos de Control y en la página 19 para prueba de la Sangre.)

(1) Con el medidor apagado, inserte una tira nueva de prueba con los contactos encarando hacia arriba en la ranura de la tira de prueba. El medidor se encenderá. Verá una visualización breve de la pantalla completa y después un icono de una gota de sangre parpadeando aparecerá en la pantalla.

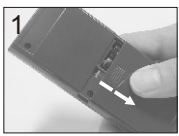
(2) Puncione el dedo y deje que se salga una gota de sangre

(3) Aplicar la gota de sangre en el borde delantero de la tira de prueba cuando el icono de la gota de sangre siga parpadeando en la pantalla. Espere 6 segundos, y el medidor visualizará el resultado del prueba.

(4) Quite las tiras usadas a mano o empujando el eyector y el medidor se apagará con la visualización de “OFF” en la pantalla.



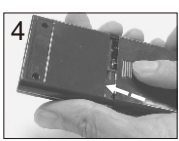
7.Instal**ando** las Baterías



1.Apague el medidor presionando el botón “M” y sujetando durante 2 segundos antes de reemplazar las baterías. Deslice hacia abajo la cubierta de la batería que hay en la parte trasera del medidor empujando la cubierta en la dirección de la flecha, después ponga la cubierta a un lado.

2.Quite las dos baterías usadas.

3.Inserte 2 baterías nuevas con dirección de +/— correctas.
(Batería: AAA 1.5V 2 Alcalina 24A Lr03)

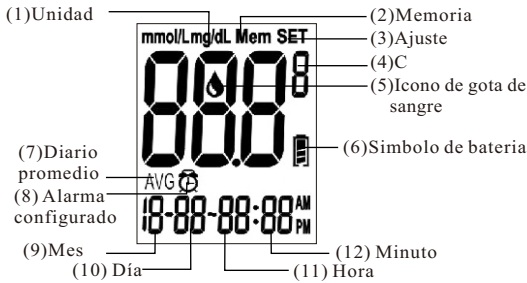


4.Ponga de vuelta la cubierta de la batería en su lugar y empuje la cubierta en la dirección opuesta de la flecha para cerrar la cubierta en su posición.

Notas:
1.Se sugiere que las baterías debem ser reemplazadas cuando el icono de batería aparezca vacío. Si sigue usando el medidor, el icono de la batería comenzará a parpadear y aparecerá un mensaje de error E_3.
2.Nota que el reemplazar las baterías, no configurará las resultados de las pruebas almacenadas.
3.Debe hacer reset la hora y la fecha después de que las baterías hayan sido reemplazadas.
4. Si hay un símbolo inesperado en la pantalla, por favor siga el procedimiento anterior para reemplazar de nuevo las baterías.
5.Por favor deseche las baterías de acuerdo a sus ordenanzas locales.

8.Configuraciones (Fecha / Hora / Alarma / Unidad de Medida / Eliminación de la Memória)

A continuación se muestra la apariencia de la pantalla LCD:



1. Muestra el resultado de la prueba, ya sea en mg/dL o en mmol/L.
2. Muestra cuando usted accede a la memoria.
3. Muestra cuando se encuentra en modo de configuración.
4. Muestra los marcadores de las pruebas. C significa prueba con solución de control, cuando el análisis de sangre no ha sido marcado éste no desplegará ningún indicador.
5. Titila cuando se encuentre listo para aplicar la muestra.
6. Indica el estado de la batería.
7. Indica si el resultado que está siendo mostrado es un promedio.
8. Aparece cuando la alarma está encendida.
9. Mes
10. Día
11. Hora
12. Minuto

La pantalla LCD cuando está APAGADO (OFF).
Cuando el medidor se encuentra apagado, la fecha, hora, unidad de medida, ícono de batería, y "OFF" permanecerán en la pantalla. Si la voz está encendida o el recordatorio con alarma está encendido, el ícono que muestra un parlante y el ícono de la alarma serán mostrados también en la pantalla.

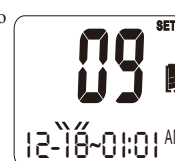
1. Configurar el Año- Presionar la tecla C para ajustar el año hasta que el año deseado esté visualizado y después presione la tecla M para confirmar la configuración del año. Cuando presione la tecla C, el año será ajustado en el margen desde 2009 a 2029. Después de que la configuración del año esté confirmado, verá que el segmento del mes parpadeando en la pantalla. (Por favor ver Figura 8-1.)

8-1

2. Configurar el Mes- Presione la tecla C para ajustar el mes hasta que el mes deseado esté visualizado y después presione la tecla M para confirmar la configuración del mes. Entonces verá que el segmento del día parpadeando en la pantalla. (Por favor ver Figura 8-2.)

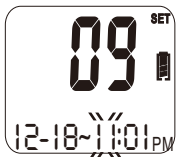
8-2

3. Configurar el Día- Presionar la tecla C para ajustar el día hasta que el día deseado aparezca y después presione la tecla M para confirmar la configuración del día. Entonces verá que el segmento de la hora parpadeando en la pantalla de LCD. (Por favor ver Figura 8-3.)



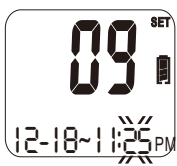
8-3

4. Configurar la Hora- Presionar la tecla C para ajustar la hora hasta que la hora deseada aparezca en la pantalla entonces presione la tecla M para confirmar la configuración. Entonces verá el segmento del minuto parpadeando en la pantalla. (Por favor ver Figura 8-4.)



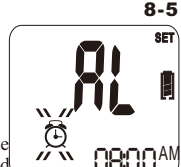
8-4

5. Configurar el Minuto- Presionar la tecla C para ajustar el minuto hasta que el minuto deseado aparezca en la pantalla entonces presione la tecla M para confirmar la configuración. Entonces verá un "AL" visualizado en el centro de la pantalla. (Por favor ver Figura 8-5.)



8-5

6. Configurar el Recordatorio del Alarma- Presione la tecla C para intercambiar entre el modo de la configuración del recordatorio del alarma o no configuración. Si ve quue el LCD visualiza un pequeño icono parpadeando del reloj de alrma en la esquima inferior izquierda con un despliegue del segmento de hora, eso significa que usted está en el modo de la configuración del alarma. (Por favor ver Figura 8-6) Si ve solamente AL sin el icono del pequeño reloj de alarma, eso significa que usted no está en el modo de la configuración del alarma. Presione la tecla M para confirmar el modo de cnfiguración del alarma.Si selecciona el modo de configuración del alarma, el icono del reloj de alarma se parará de parpadear y la hora del segmento de hora comenzará a parpadear. Presionar la tecla C hasta que la hora deseada del alarma aparezca, entonces presionar le tecla M para confirmar la configuración de la hora. Entonces el segmento de minuto comenzará a parpadear. Presionae la tecla C hasta que el minuto deseado a parezca en la pantalla, entonces presione la tecla M para confirmar la configuración del minuto. Verá la unidad de medición parpadeando en la esquina superior izquierda de la pantalla de LCD. (Por favor ver Figura 8-7.)



8-6

7. Configurar la unidad de medición- Presionar la tecla C para intercambiar entre las unidades de medición de mg/dL y mmol/L. Presionar la tecla M para confirmar la configuración. Verá un "dEL" visualizado en el centro de la pantalla. (Por favor ver Figura 8-8.) La unidad de medición -mg/dL- es la unidad estándar de medición en los Estados Unidos. Si el medidor es para ser vendido en los Estados Unidos, las unidades de medición serán configurados a mg/dL por defecto.

8-7

8. Eliminar Memória- Presionar la tecla C para intercambiar entre un "dEL" parpadeante de la eliminación de la memória o un "dEL" no parpadeante. Si desea eliminar toda la memória, presionar la tecla M mientras el "dEL" esté parpadeando. Si no desea eliminar toda la memória, presione la tecla M cuando el "dEL" no esté parpadeando.

8-8

9. Apagar la Pantalla- Cuando el medidor esté apagado, la hora, fecha, unidad de medición y el icono de la batería estarán parados en la pantalla como en la Figura 8-9. Si el recordatorio del alarma ha sido configurado o la voz ha sido apagada, entonces el icono del alarma o del altavoz aparecerán también en la pantalla apagada. La pantalla de LCD visualizará “OFF”.

8-9

Nota: Su medidor puede mostrar resultados tanto en unidades de “mg/dL” como de “mmol/L”. La unidad de medida utilizada en los Estados Unidos es mg/dL, por favor póngase en contacto con el fabricante si su medidor no muestra mg/dL al encenderlo. La unidad de medida de fábrica por defecto para el medidor es mg/dL, en caso que el medidor se apague o al cambiar las baterías, la unidad de medida de fábrica por defecto es mg/dL.Es muy importante usar la unidad correcta de medidción para administrar adecuadamente su diabetes. Si vive en los Estados Unidos deberá usar mg/dL; sus resultados núnca tendrá decimales. Si vice en Canadá y en algunos países Europeos deberá usar mmol/L; sus resultados siempre tendrá decimales. El despliegue de mg/dL está puesto por defecto.

Nota:

1. Cuando cambie la fecha y la hora hacia atrás, usted no cambiará los resultados del prueba en la memória del medidor.
2. Tendrá que mover a través del año, mes, día, hora, minutos, alarma, unidad, y dEL para salvar las configuraciones del medidor y apagar el medidor.
3. La lectura del promedio en la memória de este medidor están calculados desde los resultados obtenidos durante los días calendarios 7, 14, 28, 60, y 90 precediendo las configuraciones de la fecha y hora corrientes.

9.Realizando una Prueba con Solución de Control

IMPORTANTE:
Asegúrese siempre de haber presionado la tecla C para la prueba del Solución de Control, de lo contrario el resultado de la prueba del Solución de control será almacenado en la memória y afectará a sus resultados de “AVG”.

1. Inserte una tira en el medidor, será visualizada brevemente una pantalla completa de LCD y después aparecerá un icono de una gota de sangre.

2. Presionar la tecla C, y el medidor visualizará una letra “C” en la esquina superior derecha de la pantalla, indicando el modo de prueba de control. El resultado de prueba no será almacenada en la memória.

3. Esprima una pequeña cantidad del Solución de Control sobre una superficie plana y aplicar en el borde delantero de la tira de prueba.

4. Esperar 6 segundos y el medidor visualizará el resultado.

5. Quite las tiras usadas empujando el eyector y el medidor se apagará con un despliegue de “OFF” en la pantalla.

IMPORTANTE!!!

1. Usted debe presionar la tecla C para para distinguir la prueba del solución de control de prueba de la glucosa sanguínea. No efectue la prueba de la sangre en el modo del Solución de Control. (Si efectua la prueba de la sangre en el modo del Solución de Control, el resultado de la prueba no será almacenado.)

2. Use solamente el Solución de Control ***Easy Plus II*** o ***Easy Talk*** con el Medidor de Glucosa ***Easy Plus II***.

3. Los Solucións de Control ***Easy Plus II*** son usados para revisar que el medidor y las tiras de prueba están funcionando conjuntamente como un sistema y que usted está efectuando la prueba correctamente.

4. El Solución de Control ***Easy Plus II*** contiene una cantidad conocida de glucosa que reacciona con las tiras de prueba. Los Solucións de Control de nivel Medio y Alto son para revisar el sistema de monitorización en diferentes margenes de mediciones.

5. Agite el frasco, deseche la primera gota del solución de control y limpie la extremidad del dispensador para asegurar una buena muestra y un resultado exacto.

6. Use solamente durante 3 meses después de abrirlo por primera vez. Registrar la fecha de apertura en el frasco del Solución de Control. Desechelos después de los 3 meses.

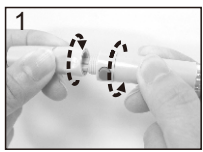
7. Compare los resultados de prueba de su Solución de Control con el margen expectado impreso en la etiqueta del frasco de las tiras de prueba. Si sus resultados del control de glucosa se quedan fuera del margen expectado; repetie la prueba. Los resultados que repetidamente se quedan fuera del margen expectado pueden indicar que:

(1) Puede que usted no esté haciendo la prueba correctamente; repetir la prueba agitando bien el frasco del solución de control y siguiendo las instrucciones cuidadosamente. Por favor asegurese de que la prueba esté hecho dentro del margen de temperatura.
(2) El Solución de Control está caducado o contaminado.
(3) Las tiras de prueba están dañadas o pasadas de fecha.
(4) Usted puede haber aplicado el Solución de Cntrol antes de que aparezca la gota de sangre en la pantalla. Esto causará una medición incorrecta de la glucosa.
(5) Mal funcionamiento del medidor.

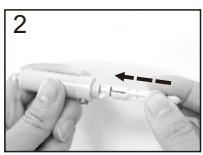
10. Realizando una Prueba de Glucosa en la Sangre

Nota: Para reducir el riesgo de infeccion:
Nunca comparta una lanceta ni el dispositivo de puncion con nadie. Siempre utilice una lanceta nueva y esteril; las lancetas son exclusivamente para un solo uso.

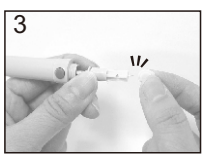
1. Por favor desatornillar el dispositivo girando la tapa de la extremidad en sentido horario.



2. Inserte firmemente una lanceta nueva en el portador de la lanceta.



3. Abrir retorciendo la punta protectiva de la lanceta.



4. Cierre la tapa de la extremidad del dispositivo de punción como está mostrado. Deslice en la posición de cierre.

5. Lave sus manos en agua caliente y jabonosa. Asegúrese de enjuagar y secar bien.

6. Abra el frasco de las tiras de prueba. Saque una tira nueva de prueba del frasco y vuelva a poner la tapa al frasco rápidamente y firmemente.

7. Mientras que el medidor esté apagado, inserte una tira de prueba en la ranura de tiras del medidor en sentido derecho. El medidor se encenderá con un despliegue de pantalla completa. Y un icono en forma de gota de sangre parpadeará en la pantalla. Si no se toma ningún acto en 2 minutos, el medidor se apagará automáticamente.

8. Use el dispositivo de punción ajustable o la lanceta desechable para sacar una muestra de sangre de la punta de los dedos y deje que se forme una gota redonda de sangre.

9. Aplicar una pequeña gota de sangre (● tamaño real) en el borde delantero de la tira de prueba y la sangre debe ser llevada en la ventana de confirmación antes de que medidor comience a hacer cuenta atrás. No empuje su dedo contra la tira de prueba ni intente aplicar una muestra de sangre manchada.

10. El medidor comenzará a hacer cuenta atrás durante 6 segundos y su resultado de prueba será visualizado en la pantalla. Quite la tira de prueba usada a mano o empujando el botón eyector. El medidor se apagará y el resultado de prueba es almacenado automáticamente.

Importante:

1. No reuse núnca una tira de prueba o una lanceta. Un mensaje de error "E_5" se visualizará en el centro de la pantalla si uns tira usada es insertada en el medidor.

2. Después del uso deseche inmediatamente la tira de prueba y la lanceta en un contenedor resistente a punciones con una tapa.

11. Accediendo a la Memoria y Viendo el Promedio

A. Usar la Memória del Medidor

Los resultados de pruebas de las muestras de sangre serán almacenadas automáticamente en la memória. El medidor puede almacenar hasta 500 de los más recientes resultados. Usted también puede ver el promedio de los resultados de los pruebas en varios periodos, de 7, 14, 28, 60 y 90 días. Los resultados de prueba del líquido de control no serán almacenados en la memória.
(**Nota**: Por favor asegurese de que haya presionado la tecla C cuando usted efectua un prueba del Líquido de Control, de tal forma que el resultado de prueba de Control no vaya a ser agregado a la memória.)

B. Rellamar los Resultados de las Pruebas desde la Memória del Medidor

1. Con el medidor apagado, presione la tecla M para encender el medidor. Después de una breve visualización de pantalla completa, el medidor visualizará el total de los números de datos de pruebas almacenados en la memória. Después la pantalla visualizará “001” como el número secuencial del resultado de prueba más reciente en la memória. Los datos de pruebas memorizados serán visualizados seguidamente. Si no hay resultados de pruebas memorizados en el medidor, se visualizará “---”.
El medidor se apagará después de 60csegundos si no se ha tomado ningún acto.
2.El medidor será audible y leerá los 10 últimos resultados de pruebas con fecha. La pantalla visualizará cada uno de los datos de prueba memorizados en secuencia. Presionar la tecla M y C para revisar sus resultados de pruebas en la memória hacia delante y hacia atrás.
3.Para apagar el medidor, presionar la tecla M durante 2 segundos, o el medidor se apagará automáticamente después de 60 segundos de no actividad.

C. Ver el Promedio (AVG) de los Datos de Pruebas en la Memória

1. Para visualizar el promedio (AVG) de los resultados de los pruebas, por favor apague el medidor. Presione las teclas C y M simultáneamente y mantengalo presionado durantes 2 segundos, espere a que el AVG se visualice en la pantalla, después suelte los dos botones. El medidor se pondrá en el modo de promedio con las letras “AVG” visualizadas.
2. Cuando el “AVG” esté parpadeando en la esquina inferior izquierda de la pantalla, el número 7 será visualizado bajo el AVG y el promedio de los resultados de los pruebas de los últimos 7 días serán visualizados en el centro de la pantalla. El número de pruebas hechos en los últimos 7 días también serán visualizados en la esquina inferior derecha de la pantalla. Si desea cer el promedio de 14, 28, 60 y 90 días, siga presionado la tecla M para mover el despliegue de LCD hacia delante desde el promedio de 7 días al promedio de 90 días. El despliegue del promedio se moverá desde 90 días hacia atrás hasta 7 días si usted continua presionando la tecla C.
3. Presione la tecla M y mantengalo presionado durante 2 segundos para salir del modo de rellmada y apagar el medidor, o el medidor se apagará automáticamente desués de 60 segundos.
4. Cuando se visualiza “---”, mostrando que no hay resultados de pruebas en la memória.

Cálculos:
El promedio de 7 días es el promedio de los resultados de pruebas de los últimos 7 días.
El promedio de 14 días es el promedio de los resultados de pruebas de los últimos 14 días.
El promedio de 28 días es el promedio de los resultados de pruebas de los últimos 28 días.
El promedio de 60 días es el promedio de los resultados de pruebas de los últimos 60 días.
El promedio de 90 días es el promedio de los resultados de pruebas de los últimos 90 días.

Nota:
1.Los resultados de HI / LO no son almacenados en la memória.
2.No insertar la tira en el medidor cuando desea rellamar los resultados de pruebas.

12. Valores Expectados[1]

Los niveles de la glucosa sanguínea normalmente varián de vez en cuando dependiendo del alimento ingerido, dosis de medicación, salud, estrésss o ejercico. Consulte con su médico o profesional del cuidado médico para el objetivo del valor de glucosa adecuado para usted.
Los valores expectados de la glucosa sanguínea del plasma para los adultos normales no diabeticos son como a continuación.

Antes de comer	<100 mg/dL
Dos horas después de las comidas	<140 mg/dL

El medidor *Easy Plus II* le dá resultados equivalentes a plasmas.

13. Transmitiendo los Resultados

Nota:
El Medidor de Glucosa ***Easy Plus II*** le permite transferir los resultados almacenados en su memória a su ordenador personal. De todas formas, tendrá que pedir el software y un Cable para la Descarga de Datos por separado en su distribuidor.
El software y su procedimiento de descarga de datos vendrá como un CD en la caja del cable de descarga. También puede revisar con distribuidor para la opción del software de descarga. El medidor sigue manteniendo los resultados en la memória después de transmitir.

1. Con el medidor apagado, mantenga presionado las teclas M y C simultáneamente durante 5 segundos hasta que se visualice "PC".

2. Presione la tecla C para comenzar a transmitir. El medidor visualizará un **"PC"** parpadeando durante el proceso de la transmisión. Cuando el "PC" de la pantalla deje de parpadear, indica que la transmisión está completada. El medidor se apagará si no se toma ningún acto en 60 segundos o se presione la tecla M durante 2 segundos.

14. Mantenimiento de su sistema

Por favor, trate este medidor con cuidado adecuado, y mantengalo en buenas condiciones.

1.Guarde su medidor en su caja, en un lugar limpio y seco a 46~86℉ (8~30℃).
2.Limpie siempre su medidor después del uso. Frote y limpie la superficie del medidor con un paño suave que haya sido ligeramente humedecido con un detergente suave.
3.Por favor manipule con cuidado y no deje caer el medidor.
4.Si este medidor es usado para cuidado médico profesional, las políticas del control de la infección deben ser segudas terminantemente.
5.El medidor tiene una vida de 2 años.

Sugerimos que debe comparar el sistema de prueba periodicamente con otro sistema de pruebas que esté bien mantenido y monitorizado por un proveedor de cuidado médico.

15. Soluciones de Problemas:

A continuación es un sumario de todos los Mensajes de Error. Estos mensajes ayudan a identificar ciertos problemas, pero no aparecen en todos los casos cuando haya ocurrido un problema. El uso inadecuado puede causar un resultado impreciso sin producir un mensaje o símbolo de error. En caso de un problema, referir a la información que hay en esta tabla de abajo para la Solución.

Mensajes de error:

E_1:La temperatura esta demasiado baja.

E_2:La temperatura esta demasiado alta.

E_3: Batería baja.

E_4:Memória dañada.

E_5: Tira está mojada o usada.

E_6:Error en medidor o tira.

HI:El nivel de glucosa es demasiado alto.

LO:El nivel de glucosa es demasiado bajo.

Nota: Su medidor puede mostrar resultados tanto en unidades de "mg/dL" o "mmol/L". La unidad de medida utilizada en los Estados Unidos es mg/dL, por favor póngase en contacto con el fabricante si su medidor no muestra mg/dL al encenderlo. La unidad de medida de fábrica por defecto para el medidor es mg/dL, en caso que el medidor se apague o al cambiar las baterías, la unidad de medida de fábrica por defecto es mg/dL. Es muy importante usar la unidad de medidción correcta paraadministrar adecuadamente su diabetes. Si usted vive en los Estados Unidos deberá usar mg/dL; su resultado *núnca* tendrá decimales. Si usted vive en Canadá y en algunos países Europeos deberá usar mmol/L; su resultado *siempre* tendrá decimales. El despligue de mg/dL está puesto por defecto.

Problema	Causa Posible	Solución
(1) El medidor visualiza un mensaje de error E_1.	El medidor está operando en una temperatura de ambiente por debajo de 10 ℃ o 50°F que es el margen mínimo de la temperatura de operación.	Repita la prueba después de que el medidor y la tira estén en un ambiente más cálido y deje que el medidor se caliente durante un rato antes de hacer la prueba.
(2) El medidor visualiza un mensaje de error E_2.	El medidor está operando en una temperatura de anbiente por encima de 40 ℃ o 104°F que es el margen máximo de la temperatura de operación.	Repita la prueba después de que el medidor y la tira estén en un ambiente más frío y deje que el medidor se enfríe durante un rato antes de volver a hacer la prueba.
(3) El medidor visualiza un mensaje de error E_3.	La batería está demasiada baja para operar el medidor.	Por favor reemplace las dos baterías AAA.
(4) El medidor visualiza un mensaje de error E_4.	El tarjeta de la memória del medidor puede que esté dañado o funcionando mal.	El medidor puede efectuar la medición de la glucosa sin almacenar los resultados de las pruebas en la memória del medidor. Por favor anote los resultados de las pruebas en el registrador de datos antes de llamar a un representante del servicio al cliente.
(5) El medidor visualiza un mensaje de error E_5.	La tira de prueba insertada ha sido mojada o usada.	Por favor revise la tira por si está dañada o usada. En cualquier caso, por favor deseche la tira y repita la prueba usando una tira nueva.
(6) El medidor visualiza un mensaje de error E_6.	El medidor no está funcionando adecuadamente, debido a un medidor defectuoso o una tira defectuosa.	Repita la prueba con una tira nueva de prueba Si el E_6 continua mostrandose en la pantalla, por favor llame a un representante del servicio al cliente.
(7) El medidor visualiza HI en la pantalla.	El resultado de la pruebas es más alto que el margen de medición de 600 mg/dL (33.3mmol/L)	Haga la prueba de nuevo siguiendo la guía del usuario para el proceso de la medición correcta de la glucosa. Si usted ve de nuevo HI, por favor llame inmediatamente a su doctor para consejo.
(8) El medidor visualiza LO en la pantalla.	El resultado del prueba es más bajo del margen de medición de 20 mg/dL (1.1 mmol/L).	Haga la prueba de nuevo siguiendo la guía del usuario para el proceso de la medición correcta de la glucosa. Si usted ve de nuevo LO, por favor llame inmediatamente a su doctor para consejo.

16. Servicio al Cliente

S necesita asistencia con su Sistema de Monitorización de Glucosa ***Easy Plus II***, por favor contacte:

Home Aide Diagnostics, Inc.
1072 S. Powerline Rd., Deerfield Beach, FL 33442, USA
TEL: 1-800-915-0116
Horas: 9 am a 9 pm EST. / Lunes a Viernes. Fuera de estas horas, contacte con su profesional del cuidado médico para temas o consejos médico.

Para preguntas relacionadas a su estado de salud, por favor llame a su doctor o profesional de cuidado médico.

17.Limitaciones

1. No usar en recién nacidos.
   No usar para prueba de glucosa sanguínea para recién nacidos.
2. Margen de hematócrito
   El hematócrito en el margen del 32~56% ha sido demostrado que no afectan los resultados de prueba de la glucosa. Si usted no sabe su nivel del hematócrito, consulte a su profesional del cuidado médico.
3. Margen de hemoglobina
   Los niveles de hemoglobina de 500 mg/dL no interfieren con los resultados de prueba de la glucosa sanguínea.
4. Colesterol y Trigliceridos elevados
   Los nivels de colesterol hasta 500mg/dL (12.9 mmol/L) y Trigliceridos hasta 1000 mg/dL ha sido demostrado que no afectan los resultados de prueba de la glucosa.
5. Medicamentos
   Se ha observado interferencia para los niveles terapéuticos de L-DOPA.
   No se ha demostrado ninguna interferencia para el ácido úrico, el acetaminofén, el ácido ascórbico y el ibuprofeno en niveles terapéuticos normales.De todas formas, concentraciones más altas en la sangre pueden causar resultados incorrectos:
   Ácido úrico: >10.9 mg/dL; acetaminofén: >6.2 mg/dL; ácido ascóbico: >4.5 mg/dL; ibuprofeno: >37.5 mg/dL.
6. Las tiras de prueba pueden ser usadas a altitudes hasta de 5,280 pies (1,609 m) sin afectar en los resultados de prueba.
7. Personas que padecen de deshidratación severa no deberían ser probadas usando una muestra de sangre capilar.
8. Los resultados de las pruebas por debajo de 70 mg/dL indican baja glucosa sanguínea (hipoglucemia). Los resultados de las pruebas superiores a 240 mg/dL indican alta glucosa sanguínea (hiperglucemia). Si uste tiene resultados por debajo de 70 mg/dL o por encima de 240 mg/dL, repita la prueba, y si los resultados siguen estando por debajo de 70 mg/dL o por encima de 240 mg/dL, por favor consulte con su profesional del cuidado médico inmediatamente.[2]
9. Resultados no precisos pueden ocurrir en individuos severamente hipotensos o pacientes con conmociones. Pueden ocurrir resultados inexactos para los individuos que experimentan un estado hiperglicémico - hiperosmolar, con o sin ketosis. Los pacientes críticamente enfermos no deben ser probadas con un medidor de glucosa sanguínea.

18.Especificaciones

Prueba: Glucosa
Muestra: Sangre entera
Principio del método de prueba: Amperimétrico, oxidasa de glucosa
Sitos de prueba:Punta de dedos, antebrazo
Tiempo de medición:6 segundos
Código requerido:Dispositivo sin códico
Margen de medición: 20~600 mg/dL (1.1~33.3mmol/L).
Baterías: 2 x AAA 1.5 V Alcalina 24A LR03
Temperatura de operación:10~40℃ (50-104℉)
Humedad:20~80% RH
Anchura: 48 mm
Longitud: 99 mm
Grosor: 14 mm
Peso:~72g

19.Información de la Garantía

Su Medidor de Glucos ***Easy Plus II*** está garantizado de estar libre de defectos en materiales y mano de obra durante un año a partir de la fecha de la adquisición original.
Esta garantía no cubre el fallo del dispositivo debido al uso equivocado o negligencia del propietario, o desgaste y rotura normal.

Si tiene una pregunta sobre su Medidor de Glucosa ***Easy Plus II*** o sobre esta garantía, por favor contacte:

Home Aide Diagnostics, Inc.
1072 S. Powerline Rd., Deerfield Beach, FL 33442, USA
TEL: 1-800-915-0116
Horas: 9 am a 9 pm EST. / Lunes a Viernes. Fuera de estas horas, contacte con su profesional del cuidado médico para temas o consejos médico.

Referencia:
1.Asociación Americana de Diabetes: Diabetes Care, Enero del 2007, volumen 30 (Suplemento 1) S42-S47.
2.Asociación Americana de Diabetes Pronóstico del Diabetes (información de website http://www.forecast.diabetes.org/diabetes-101/hyperglycemia http://www.forecast.diabetes.org/diabetes-101/hypoglycemia).